

# Informator Polkowicki

Nr 43/98 (63)

23.10.1998 r.

Nakład: 3000

Wydawnictwo bezpłatne

**Harcerze rozwijają  
współpracę ze skautami**

czytaj str. 3

**Nowy ośrodek  
rekreacyjny w gminie?**

czytaj str. 3

**Echa wyborów**

czytaj str. 2

**Aquapark przedłuża  
ważność zaproszeń**

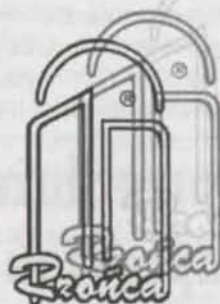
czytaj str. 2

**SPROSTOWANIE**

czytaj str. 2

**A ponadto:**

**Program PTVK  
Horoskop  
Krzyżówka**



**OKNA  
DRZWI  
ROLETY  
WITRYNY**

SYSTEMY OKIENNE

**UL. BACZYŃSKIEGO 14  
59-320 POLKOWICE**

tel: (076) 845-24-01

fax: (076) 845-44-81



# Echa wyborów

*Wybory samorządowe już za nami. Po ogłoszeniu oficjalnych wyników, na pierwszych sesjach zbiorą się Rada Miejska i Rada Powiatowa. Tymczasem postanowiliśmy poznać opinie mieszkańców miasta na temat wyników wyborów w Polkowicach oraz zapytaliśmy czego oczekują od wybranych przez siebie władz?*

**Tomasz Serwa, zegarmistrz** - Fakt, że mimo braku odpowiedniej infrastruktury Polkowice zostały powiatem bardzo dobrze świadczy o władzach rządzących miastem przez ostatnie cztery lata, dlatego przede wszystkim głosowałem na Emilianą Stańczyszynę. Niepokoi mnie jednak ogromna przewaga Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic w Radzie Miejskiej. Do sprawnego rządzenia potrzebna jest również opozycja, w przeciwnym wypadku możemy znaleźć się w swoistej ślepej uliczce. Doceniam jednak to, że Polkowice przez ostatnie lata przeżywały dynamiczny rozwój, stąd liczę na dalszą kontynuację obranej już wcześniej drogi.

**Helena O., urzędniczka** - Nie jestem zadowolona z wyników wyborów, gdyż Porozumienie dla Mieszkańców Polkowic zdobyło zbyt wiele głosów. Nie mam nic przeciwko temu ugrupowaniu, ale uważam, że w samorządzie powinni współpracować przedstawiciele różnych partii. Wtedy zwiększa się wzajemna kontrola, a ponadto lepiej znane są potrzeby wszystkich grup społecznych naszego miasta. Przy okazji zastanawia mnie, skąd Porozumienie zdobyło środki na tak szeroką kampanię wyborczą? Czyżby inne ugrupowania były za mało operatywne? Po obecnych władzach spodziewam się przede wszystkim szerokiej i rzetelnej informacji na temat prac obu Rad oraz przychodów i wydatków miasta. Chciałabym również odczuć większą poprawę stanu opieki medycznej i zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców.

**Właścicielka sklepu obuwniczego** - Przyznam się, że mój mąż startował w wyborach z listy SLD. Wyniki wyborów są sporym zaskoczeniem - nie spo-

dziewałam się aż takiej przewagi Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic. Obiektywnie trzeba przyznać, że jest to duży sukces tego ugrupowania i Emiliany Stańczyszyny. W mojej opinii skład Rady Miejskiej powinien być bardziej zróżnicowany. Konstruktyną opozycja pozwala na rozważne podejmowanie decyzji i myślę, że byłoby to korzystne również dla miasta. Od władz oczekuję poprawy stanu opieki zdrowotnej. Moim marzeniem jest, aby nasza służba zdrowia posiadała mammograf. Poza tym myślę, że trzeba jak najwięcej inwestować w młodych ludzi, zapewnić im lepsze wykształcenie.

**Dariusz P., elektronik** - Mój komentarz po wyborach jest krótki: Porozumienie dla Mieszkańców Polkowic przeprowadziło tak intensywną kampanię, że nie dziwi mnie zwycięstwo tego ugrupowania. Zresztą, sam głosowałem na kandydatów Porozumienia.

**Olka z ulicy Skalników** - Wyniki wyborów świadczą o poparciu dla ludzi, którzy

tworzyli poprzednią Radę Miejską. Ich czteroletnie doświadczenia pozwolą na dalszy rozwój miasta. Zainteresowała mnie wizja Nowych Polkowic i utworzenie wyższej szkoły. Sądzę, że Nowe Polkowice mogą stać się wizytówką nie tylko miasta, ale również powiatu. Natomiast szkoła przyczyni się do wzrostu poziomu wykształcenia. Władze powinny także zająć się systemem przydzielania mieszkań. Myślę, że należy wprowadzić poprawki do regulaminu, uwzględniające również tych, którzy po kilkanaście lat oczekują na nowe mieszkania.

**Halina Dyk** - W wyborach przeszli właściwi ludzie, z odpowiednim doświadczeniem i sprawdzeni. Mogą jeszcze wiele zrobić dla Polkowic i mają ciekawe pomysły. Jeśli chodzi o moje oczekiwania - trudno mi odpowiedzieć na to pytanie. Nie chciałabym stawiać na pierwszym miejscu własnych oczekiwań. Dla mnie najważniejszy jest rozwój miasta, a każdy widzi, że miasto kwitnie. To właśnie najbardziej mnie cieszy. *Notował: (mac)*

## Aquapark przedłuża ważność zaproszeń

Niedawno informowaliśmy, że kończy się czas na wykorzystanie bezpłatnych zaproszeń do kąpieli w Aquaparku.

Zaproszenia, dostarczone każdej rodzinie przez radnych, pierwotnie miały być ważne do dnia 15 października bieżącego roku. Jednak w związku z tym, że wiele osób nie skorzystało z atrakcji wodnych kompleksu rekreacyjno-rehabilitacyjnego, podjęto de-

cyzję o przedłużeniu terminu ważności zaproszeń do 15 listopada bieżącego roku.

Pozostają zatem jeszcze trzy tygodnie na wykorzystanie gratisowej wejściówki.

Do bezpłatnej, godzinnej kąpieli uprawnione są wszystkie osoby wymienione na zaproszeniu.

Dotychczas z takiej możliwości skorzystało 12 tysięcy osób. *(mac)*

## SPROSTOWANIE

W związku z telefonami od czytelników, zarzucających redakcji błędy w opublikowanych w ostatnim numerze „Informatora Polkowickiego” wynikach wyborów samorządowych informuję, że wyniki zostały przepisane z protokołów Komisji Wyborczych. W dwóch okręgach - numer 2 w wyborach do Rady Powiatowej i numer 4 do Rady Miejskiej - nie została zachowana kolejność uwzględ-

niana ilość głosów uzyskanych przez poszczególnych kandydatów.

Błąd znajduje się również w tekście - w okręgu nr 2 najwięcej głosów uzyskał Janusz Isztwan. W pośpiechu przy tworzeniu gazety nie wprowadziłem odpowiednich poprawek. Za zaistniałą sytuację przepraszam wszystkie zainteresowane osoby.

*Marcin Wołoszczuk*

## Harcerze rozwijają współpracę ze skautami

W Polkowicach z trzynową wizytą przebywają przedstawiciele organizacji skautów z niemieckiej gminy Sickte. Głównym celem wizyty jest podpisanie porozumienia o współpracy między polkowickim Hufcem ZHP i skautami z Sickte. Jest to kolejny etap rozwoju współpracy pomiędzy obiema organizacjami.

Niemieccy goście przyjechali do Polkowic w piątek wieczorem. W sobotę zwiedzą miasto: obejrzą Rynek, Zespół Szkół i Ośrodek Pomocy Społecznej oraz wykapią się w Aquaparku.

Po południu rozpoczną się imprezy harcerskie. Skauci będą mogli zobaczyć przyrzeczenie harcerskie, mianowanie na instruktorów i przejęcie zuchów.

O godzinie osiemnastej, w obecności burmistrza Emiliana Stańczyszyna i komendanta Chorągwi Dolnośląskiej, nastąpi podpisanie układu o współpracy między obiema organizacjami.

Pełną relację z uroczystości przekażemy w następnym wydaniu „Informatora Polkowickiego”.

(mac)

## Dni Polkowic i dożynki na wystawach

W Ratuszu i holu Domu Kultury „Impresja” można obejrzeć dwie wystawy zdjęć zorganizowane przez Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji. Fotografie Andrzeja Wierdaka prezentują tegoroczne obchody dożynki i Dni Polkowic.

POKSiR „Impresja” serdecznie zaprasza do obejrzenia obydwóch wystaw. Są one przede wszystkim okazją do wspomnień. Mieszkańcy miasta i gminy, którzy nie byli na dożynkach w Suchej Górnej mogą zobaczyć jak świętowano tegoroczne zakończenie żniw. Na kilkunastu zdjęciach przedstawiono

przebieg niemal całej uroczystości, począwszy od prezentacji wieńców dożynkowych.

Andrzej Wierdak uwiecznił również wizyty w Polkowicach takich gwiazd polskiej sceny muzycznej i kabaretowej jak Natalia Kukulska, Robert Gawliński i Jan Tadeusz Stanisławski. Naprawdę jest co oglądać i wspominać!

Dodajmy, że tego typu wystawy POKSiR „Impresja” organizuje cyklicznie. Obecna wystawiana jest do połowy listopada, a w przyszłości planowana jest prezentacja zdjęć z recitalu Hanny Banaszak.

(mac)

## Będzie deratyzacja

Otrzymałem ostatnio sygnały od mieszkańców ulic Legnickiej i Hubala zaniepokojonych dużą ilością szczerów, pojawiających się na tym terenie nawet w biały dzień. Informuję, że złożyłem wniosek o przeprowadzenie deratyzacji. Mam nadzieję, że plaga szczerów już niebawem przestanie być tak dokuczliwa.

Marek Buczma

## Nowy ośrodek rekreacyjny w gminie?

W jednym z ostatnich numerów „Tygodnika Głogowskiego i Polkowickiego” z koncepcją stworzenia małego ośrodka sportowo-rekreacyjnego w Jędrzychowie wystąpił dyrektor miejscowej Integracyjnej Szkoły Podstawowej, Edward Skowron.

Według koncepcji na około trzech hektarach ziemi użytkowanej przez szkołę powstałby ośrodek z trzema kortami tenisowymi, placem zabaw i miasteczkiem ruchu drogowego. Przewidziane jest również utworzenie lodowiska dla dzieci, które latem służyłoby jako cross rowerowy. Teren mógłby być także wykorzystywany przez dorosłych do organizowania wspólnych spotkań na świeżym powietrzu.

Na razie całe przedsięwzięcie zostało dopiero

wstępnie zarysowane. Do jego realizacji potrzebna jest współpraca władz gminy, właściciela gruntu. Problemem, który mógłby przeszkodzić budowie ośrodka jest pobliskie rozlewisko. Obecnie prowadzone są tam prace melioracyjne, prowadzące do osuszenia gruntu.

Założenia koncepcji Edwarda Skowrona są bardzo ciekawe. Zdaniem dyrektora szkoły w Jędrzychowie budowa wcale nie musi pochłaniać dużych środków finansowych.

Część przedsięwzięcia może być zrealizowana przy minimalnych nakładach, np. poprzez wykorzystanie wywożonej z różnych miejsc ziemi. Ogromnym plusem koncepcji jest fakt, że ośrodek mógłby służyć również osobom niepełnosprawnym.

(mac)

## Podziękowania

Składam serdeczne podziękowania wszystkim mieszkańcom miasta i gminy Polkowice, którzy poparli moją kandydaturę w wyborach samorządowych do Rady Powiatowej.

Wsparcie, które otrzymałem będzie mi pomocne na drodze restrukturyzacji opieki zdrowotnej w nowym systemie ubezpieczeń zdrowotnych oraz budowania powiatowych struktur ochrony zdrowia.

Czuję się zobowiązany do reprezentowania Państwa interesów zdrowotnych w tworzeniu sprawnej samorządowej opieki zdrowotnej przyjaznej swoim podopiecznym.

Dziękuję wszystkim osobom współpracującym ze mną w sztabie wyborczym.

Z wyrazami szacunku  
Zbigniew Hłuszij

Dziękuję WSZYSTKIM SZANOWNYM WYBORCOM, którzy zdecydowali się uczynić mnie SWOIM reprezentantem w Radzie Powiatowej.

Chciałbym zapewnić, że zaufanie, jakim mnie obdarzono, będzie procentowało w pracy na rzecz mieszkańców miasta i powiatu. Postaram się nie zawieść SZANOWNYCH WYBORCÓW i gorliwie wypełniać powierzone mi obowiązki.

Marek Trams

**Zarząd Gminy Polkowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony,  
na niżej wymienioną nieruchomość,  
położoną w obrębie Polkowice Dolne**

Nr działki	Pow. działek w m <sup>2</sup>	Położenie nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena wywoławcza	Nr KW
9/4	36821	Obręb Polkowice Dolne	Teren pod zabudowę mieszkaniową rezydencjonalną	4,338,500zł	32413
9/5	102466				
9/7	106439				
9/9	83195				
<u>9/11</u>	<u>32619</u>				
razem	361540				

Przedmiotowe nieruchomości są malowniczo położone w sąsiedztwie terenów leśnych w obrębie Polkowice Dolne - **NOWE POLKOWICE**, przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniowo-rezydencjonalną.

Przetarg odbędzie się w dniu 05.11.1998 o godz. 11.00 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 17 /kamieniczki/

W przetargu mogą uczestniczyć osoby, które wpłacą wadium w wys. 10% wartości nieruchomości na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S. A. Ekspozytura w Polkowicach, nr konta: **11201304-260-139-3240**, do dnia 03.11.1998r. lub czekiem potwierdzającym w kasie Urzędu do godz. 15.00 dnia 03.11.1998r.

**Wpłacone wadium zostanie zaliczone:**

1. Na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.
2. Zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu.
3. Ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg i nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

**Na dowódzie wpłaty wadium należy podać ww. nr działek.**

Zapłata wylicytowanej ceny pomniejszonej o wpłacone wadium nastąpi przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży nieruchomości, nie później jednak niż w terminie 1 miesiąca od daty przetargu.

Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferował ceny wyższej od wywoławczej.

**Minimalna wartość postąpienia wynosi 1% wartości nieruchomości.**

Szczegółowych informacji o przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. 108 i 109) tel. 076 847-41-85, wew. 111 - 114.

**Zarząd Gminy Polkowice**

**Ogłasza przetarg ustny nieograniczony, na niżej wymienioną nieruchomość. Przedmiotowa nieruchomość położona jest w obrębie malowniczej starówki w m. Polkowice obręb 1. Starówka w Polkowicach jest rekonstruowana wg. nowoczesnej technologii z zachowaniem dawnej architektury i wytycznych konserwatora zabytków.**

Nr działki:	1289/3
Pow. działki:	299m <sup>2</sup>
Położenie nieruchomości:	kwartał zachodni Starego miasta
Przeznaczenie w planie:	budynek mieszkalno-usługowy
Pow. użytkowa budynku:	659,2m <sup>2</sup>
Wartość nieruchomości zł netto	667.926,00 zł w tym grunt 12.348,00 zł bud. 655.578,00 zł
Nr KW:	11700
cena wywoławcza zł netto	667.926,00 zł

Na przedmiotowej działce jest rozpoczęta budowa domu wielorodzinnego z usługami w parterze.

Przetarg odbędzie się w dniu 12.11.1998 r. o godzinie 12<sup>00</sup> w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 17, /kamieniczki/.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby, które wpłacą wadium w wys. 10% wartości nieruchomości na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach, nr konta 11201304-260-139-3240, do dnia 09.11.1998 r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu do godz. 15<sup>00</sup> dnia 09.11.1998

**Wpłacone wadium zostanie zaliczone :**

1. Na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.
2. Zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu.
3. Ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg i nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Na dowódzie wpłaty wadium należy podać ww. nr działki.

Zapłata wylicytowanej ceny pomniejszonej o wpłacone wadium nastąpi przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży nieruchomości, nie później jednak niż w terminie 1 miesiąca od daty przetargu.

Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferował ceny wyższej od wywoławczej.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1% wartości nieruchomości.

Szczegółowych informacji o przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. 108 i 109) Tel. 076 8474-185, wew. 111-114.

## Zarząd Gminy Polkowice

ogłasza przetarg ustny nieograniczony, na niżej wymienioną nieruchomość

Przedmiotowa nieruchomość położona jest w obrębie malowniczej starówki w m. Polkowice obręb 1. Starówka w Polkowicach jest rekonstruowana wg. nowoczesnej technologii z zachowaniem dawnej architektury i wytycznych konserwatora zabytków.

Nr działki	Pow. działek w m <sup>2</sup>	Położenie nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Pow. użytkowa budynku w m <sup>2</sup>	Wartość nieruchomości zł netto	Nr KW	Cena wywoławcza zł netto
1289/1 188/5	633	kwartał zachodni Starego miasta	budynek mieszkalno usługowy	1987	1.310.995,00 w tym grunt 26.145,00 bud. 1.284.850,00	17469 11700	1.310.995,00

Na przedmiotowych działkach znajduje się rozpoczęta budowa domu wielorodzinnego z usługami w parterze.

Termin zakończenia realizacji inwestycji - III kwartał 1999 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 12.11.1998 r. o godzinie 12<sup>30</sup> w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 17, /kamieniczki/.W przetargu mogą uczestniczyć osoby, które wpłacą wadium w wys. 10% wartości nieruchomości na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach, nr konta 11201304-260-139-3240, do dnia 09.11.1998 r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu do godz. 15<sup>00</sup> dnia 09.11.1998 r.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone :

1. Na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.
2. Zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu.
3. Ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg i nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Na dowódzie wpłaty wadium należy podać ww. nr działek.

Zapłata wylicytowanej ceny pomniejszonej o wpłacone wadium nastąpi przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży nieruchomości, nie później jednak niż w terminie 1 miesiąca od daty przetargu.

Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferował ceny wyższej od wywoławczej.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1% wartości nieruchomości.

Szczegółowych informacji o przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami ( pok. 108 i 109 )

Tel. 076 8474-185, wew. 111-114.

## Zarząd Gminy Polkowice

Ogłasza przetarg ustny nieograniczony, na sprzedaż niżej wymienionych niezabudowanych nieruchomości położonych w m. Polkowice obręb 1.

Nr działki	Pow. działek w m <sup>2</sup>	Położenie nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena wywoławcza zł	Nr KW
99/3 116 100/3 101/4 306/3	10 445	Przy ul. Młyńskiej w sąsiedztwie AQUAPARKU	Teren przeznaczony pod budowę hotelarsko-gastronomiczną	626.700,00	17 469

Przedmiotowe nieruchomości położone są w Polkowicach obręb 1, w sąsiedztwie zespołu rekreacyjno-rehabilitacyjnego

„AQUAPARK” z dobrą ekspozycją z drogi krajowej Nr 3.

Przetarg odbędzie się w dniu 12.11.1998 r. o godzinie 11<sup>30</sup> w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Polkowice

ul. Rynek 17, /kamieniczki/.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby, które wpłacą wadium w wys. 10% wartości nieruchomości na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach, nr konta 11201304-260-139-3240, do dnia 09.11.1998 r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu do godz. 15<sup>00</sup> dnia 09.11.1998

Wpłacone wadium zostanie zaliczone :

1. Na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.
2. Zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu.
3. Ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg i nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Na dowódzie wpłaty wadium należy podać ww. nr działek.

Zapłata wylicytowanej ceny pomniejszonej o wpłacone wadium nastąpi przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży nieruchomości, nie później jednak niż w terminie 1 miesiąca od daty przetargu.

Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferował ceny wyższej od wywoławczej.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1% wartości nieruchomości.

Szczegółowych informacji o przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami ( pok. 108 i 109 )

Tel. 076 8474-185, wew. 111-114

# Program Polkowickiej Telewizji Kablowej

**SOBOTA 24.10.1998r.**

8:00 Muzyka  
8:28 Luz na kołach film fabularny  
10:15 Bajki dla dzieci  
10:40 Bill Cosby - plansze rysunkowe  
11:00 Anastazja odc.33 i odc 34  
11:43 Sport i muzyka:Lato cz.7  
11:50 Ekonomia nic trudnego  
12:00 Video wizyty odc.27  
12:29 Ayrton Senna- Wyścigi mam we krwi cz 2  
13:00 Bunt film przygodowy  
14:17 Ćwiczenia warsztatowe  
14:30 Stolice i metropolie świata  
15:00 Anastazja odc.33 i odc.34  
15:43 Sport i muzyka:Lato cz 7  
15:50 Ekonomia? nic trudnego !  
16:00 Video wizyty odc.27  
16:29 Ayrton Senna- Wyścigi mam we krwi  
17:15 Mały festiwal filmów animowanych odc.1  
18:00 Bajki dla dzieci  
18:30 Amerykańscy gladiatorzy cz48  
19:15 Mistrzostwa świata samochodów Formuły J  
19:49 Magister półchłopek  
20:30 Trancers - film science fiction

**NIEDZIELA 25.10.1998r.**

8:00 Muzyka  
8:30 Bunt film przygodowy  
9:46 Ćwiczenia warsztatowe  
10:15 Bajki dla dzieci  
11:00 Student roku komedia  
12:34 Z głową ale w obłokach  
13:00 Amerykańscy gladiatorzy  
13:45 Mistrzostwa świata samochodów FormułyJ odc.20  
14:19 Magister półchłopek dokument  
14:30 Na horyzoncie odc.13  
14:55 Niezwykłe sporty odc.12  
15:00 Student roku komedia  
16:34 Z głową ale w obłokach film biograficzny  
17:15 Tajemnice natury odc.38  
17:26 Aerobik z Makumbą  
17:31 Tajemnice natury odc. 39  
18:00 Bajki dla dzieci  
18:30 Ring z... odc. 6  
19:10 Kobiety sportu odc. 1  
19:38 Gustaw najlepszy przyjaciel człowieka odc.21  
19:43 Dzień jak rok. dokument  
20:00 Informacje Tydzień  
20:30 Sherlock Holmes i doktor Watson odc. 5 i odc. 6  
21:18 Armia USA odc.12

**PONIEDZIAŁEK 26.10.1998r.**

9:00 Program dnia  
9:05 Retransmisja Mszy świętej  
9:35 Magazyn Kulturalny  
10:00 Muzyka  
10:15 Bajki dla dzieci  
11:00 Niebezpieczne kobiety odc.2  
TELETEXT  
17:30 Program dnia  
17:35 Informacje Telewizji Polkowice  
17:45 Retransmisja meczu *Mieź Legnica - Górnik Polkowice*  
19:15 Dni Polkowic  
20:00 Informacje Telewizji Polkowice  
20:25 Sąd kryminalny odc. 18  
21:17 Gwiazdy niemieckiego tenisa odc. 15

**WTOREK 27.10.1998r.**

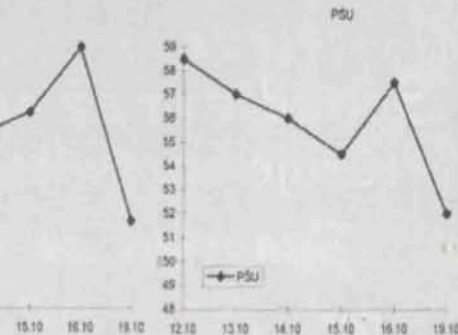
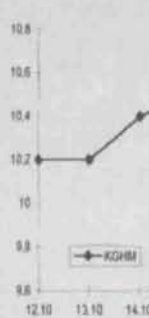
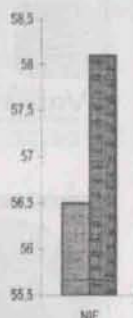
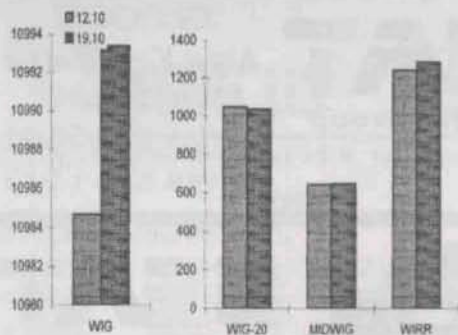
8:25 Sąd kryminalny odc. 18  
9:17 Gwiazdy niemieckiego tenisa odcinek 15  
9:33 Wielki mały biznes odc. 2  
10:15 Bajki dla dzieci  
11:00 Port lotniczy odc. 2  
TELETEXT  
17:30 program dnia  
17:35 Informacje telewizji Polkowice  
17:45 Sport serwis  
17:50 Gość w studio  
18:10 Bajki dla dzieci  
18:30 Noce i dnie odc. 8  
19:21 Stulecie samochodu odc. 8  
19:49 Gustaw najlepszy przyjaciel człowieka odc. 22  
20:00 Informacje Telewizji Polkowice  
20:30 Specjalistki odc. 15 serial kryminalny  
21:16 Historia pieniędzy odc. 1

**ŚRODA 28.10.1998r.**

8:00 Muzyka  
8:30 Specjalistki odc. 15 serial krym.  
9:16 Historia pieniędzy odc. 1  
9:31 Informacje Telewizji Polkowice  
9:40 Sport serwis  
9:45 Gość w studio  
10:15 Bajki dla dzieci  
11:00 Anastazja odc. 35 i odc. 36  
11:50 Ekonomia ? Nic tudnego!  
12:00 Video wizyty odc. 28  
12:32 Niezwykłe sporty odc. 14  
13:00 Noce i dnie odc.8  
13:51 Stulecie samochodu odc. 8  
14:19 Gustaw - najlepszy przyjaciel człowieka odc. 22  
14:30 Z kamerą po świecie odc. 3  
15:00 Anastazja odc. 35 i odc. 36  
15:50 Ekonomia ? nic trudnego  
16:00 Video wizyty odc. 28  
16:32 Niezwykłe sporty odc. 14  
17:15 Tysiącletni Gdańsk odc. 4  
18:00 Bajki dla dzieci  
18:30 Wilki północy . przyrodniczy  
20:25 Stuknięty bliźniak - komedia

**CZWARTEK 29.10.1998r.**

17:30 Program dnia  
17:35 Informacje Telewizji Polkowice  
17:50 Z życia przedszkolaka program dla dzieci  
18:00 Bajki dla dzieci  
18:30 Noce i dnie - odc. 9  
19:23 Stulecie samochodu odcinek 9  
19:52 Gustaw - najlepszy przyjaciel człowieka - odc. 24  
20:00 Informacje Telewizji Polkowice  
20:30 Specjalistki - odc. 16 - serial kryminalny  
21:16 Gwiazdy niemieckiego tenisa  
21:31 Wielki mały biznes - odcinek 3



12.10.1998r

19.10.1998r

**KGHM**  
**PŚU**

10,2  
54,2

10,0  
52,0

-2%  
-4%

opracował: G. Gajzler

## KOMENTARZ GIEŁDOWY WIELKA PRYWATYZACJA

Oferta Telekomunikacji Polskiej SA rozgrzała atmosferę wśród inwestorów giełdowych. Prywatyzacja tego formatu jest pozytywnie postrzegana przez inwestorów; powodów jest kilka. Po pierwsze wzrosła kapitalizacja rynku (dwukrotnie), bardzo dobrze oceniana przez inwestorów instytucjonalnych i nie tylko. Po drugie kampania reklamowa towarzysząca prywatyzacji TP SA powoduje zainteresowanie polskim rynkiem kapitałowym (również kampania reklamowa na zachodzie). Oczywiście należy przy tym wspomnieć o tysiącach nowych inwestorów, którzy po raz pierwszy dokonują zakupu akcji - zachęteni reklamą TP SA. Wymienione czynniki powinny pozytywnie oddziaływać na rynek, przynajmniej w perspektywie krótkoterminowej.

Natomiast w minionym tygodniu WIG nie zmienił wartości., WIG20 spadł o 1,2%, a WIRR wzrósł aż o 3,5%. Czwartkowa obniżka stóp procentowych w USA uruchomiła wzrosty na warszawskiej giełdzie zaledwie na jedną sesję i nic nie wskazuje, że istnieją informacje które mogą poprawić koniunkturę długoterminowo. Natomiast w kraju nadzieje które wiąże się z TP SA i informacje dotyczące tej prywatyzacji będą kształtowały obecny rynek. Przypomnę, że zapisy na akcję TP SA rozpoczynają się od 19 października i potrwają do 6 listopada a przedział cenowy ustalono na poziomie 14 zł. - 18,5 zł. Przez ten okres możemy obserwować wysprzedaż inwestorów na rynku wtórnym i lokowanie wycofanych środków w TP SA.

Kurs akcji KGHM SA spadł o 2% i po długotrwałym spadku odnalazł poziom równowagi na poziomie 9,80zł - 10,80zł. Spadek ten nastąpił pod wpływem koniunktury na rynku, jednak ceny miedzi na giełdach światowych są nadal na niskim poziomie 1600\$.

Dyrektor Beskidzkiego Domu Maklerskiego S.A.  
POK Lubin i Głogów  
Mariusz Zychowicz

**RADIO  
GŁOGÓW**  
7.3 FM

**NA ANTENIE 13:15 SERWIS GIEŁDOWY**

**Punkt obsługi Klienta w Lubinie i Głogowie**

**Beskidzki Dom Maklerski zaprasza od 19 października  
do składania zleceń na akcje**

**TELEKOMUNIKACJI POLSKIEJ S. A.**

- prowadzenie rachunków inwestycyjnych dla ludności i instytucji - BEZPŁATNE OTWARCIE I PROWADZENIE:
- DLA KLIENTÓW PRZENOSZĄCYCH PORTFEL INWESTYCYJNY DO BDM S. A.: PROWIZJA LINIOWA: OD 0,35% (NEGOCJOWANE) PROWIZJA LINIOWA PRZY OBROTCIE JUŻ 15.000zł MIESIĘCZNIE
- zlecenia telefoniczne i faksowe - BEZPŁATNE - W RAMACH RACHUNKU
- uczestnictwo w dogrywkach i notowaniach ciągłych w czasie rzeczywistym - BEZ DODATKOWYCH OPŁAT
- oprocentowanie wolnych środków z kapitalizacją codzienną w wysokości 14 - 17%
- poednictwo na rynku CTO
- sprzedaż obligacji Skarbu Państwa
- nabywanie i umarzanie jednostek funduszy powierniczych
- zarządzanie portfelem na zlecenie
- rekomendacje, analizy maklerskie
- kredyty na zakup papierów wartościowych

**BDM UDZIELA ATRAKCYJNYCH KREDYTÓW NA ZAKUP AKCJI  
TELEKOMUNIKACJI POLSKIEJ S. A.**

**Głogów, ul. Sikorskiego 15, tel. 835-55-07, tel. 835-44-71  
Lubin, ul. Sienkiewicza 7, tel. 846-67-32, tel. 846-67-34**

Serwis giełdowy pod patronatem  
BESKIDZKIEGO DOMU MAKLERSKIEGO S.A.

**Schudłam aż 20 kg !  
Czuję się świetnie !  
Zadzwoń do Oli  
tel. 845-03-50**

**SKLEP „MeR”**

*Hydraulika domowa i przemysłowa od A do Z.*

Grzejniki cosmo-compact, armatura sanitarna,  
kolektory słoneczne, zawory kulowe, muszle WC,  
wanny, kotły gazowe c.o., itp. itd...

**Wszystko na RATY - bez poręczyciela**

**Transport zakupionego towaru do 25 km - GRATIS**

Rury stalowe w dowolnych długościach  
**GWINTOWANIE RUR**

zapraszamy codziennie od 7.00 - 17.00  
w soboty od 8.00 - 14.00  
59-300 LUBIN, ul. Piłsudskiego 36  
tel./fax (076) 844-35-54

**OGŁOSZENIA  
DROBNE**

**Sprzedam**

- mieszkanie własnościowe-spółdzielcze 54m<sup>2</sup>, IIIp., 2 pokoje (niski czynsz) — 845-46-47
- łyżwy - figurówki dla dziewczynki nr 31 - TANIO — 845-28-70
- Garaż w Polkowicach ul. Polna H-10 18m<sup>2</sup>, kanał+światło, ocieplony, stan b.dobry. Cena do uzgodnienia (8,5 tys) Dzwoń 8.00-22.00 — 845-46-86 lub 12.00-22.00 847-04-78
- Poloneza Caro 1991 przebieg 60 tys poj. 1500 cena 7.000zł — 845-08-67
- Dwa nowe okna o wym. 145x80; pięć drzwi 80L, 80P, 80 pełne — 847-93-75
- Bagażnik auto-max do Fiata Uno (trzy drzwi), dwie szafy z nadstawką do przedpokoju, segment pokójowy narożny — 845-32-11
- Suknię balową, cena do uzgodnienia dzwoń 16.00 - 22.00 — 831-69-69
- Nysę silnik po kapitalnym remoncie, kolor zielony, z powodu wyjazdu tanio sprzedam — 847-97-29
- Teleskop zwierciadlany o powiększeniu x50 x80 x120 cena ok. 400zł — 847-47-60



**GŁOGÓW**  
Aleja Kazimierza  
Wielkiego 6  
tel./fax 833-56-11  
serwis 833-17-89



**Teraz**

**W LUBINIE  
UL.KILIŃSKIEGO 5  
TEL. 841-55-83**



**Seat Cordoba w cenie od 34.610,-**

\* wg. kursu DM z dnia 06.07.1998 r.

**Salon czynny od poniedziałku do piątku od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>,  
soboty od 9<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>**

- Wózek trzyfunkcyjny ( głęboki, spacerówka, nosidełko ) w stanie dobrym, tano, tel: 847-93-40
- Fiata Uno 60sx 1108 rok prod.1992 przebieg 42 tys. Centralny zamek,elek. szyby Cena 15.500zł — 847-93-91 845-08-67
- działkę budowlaną na os. Domków Jednorodzinnych w Radwanicach 34ary — 845-08-17

**Inne**

- poszukuję nauczyciela do nauki języka niemieckiego (korepetycje) — 847-47-97
- Zamienię mieszkanie komunalne 26m<sup>2</sup> IIp., po remoncie na większe do 40m<sup>2</sup> — 847-93-92
- Zamienię mieszkanie czynszowe (PGR) 2 pokojowe z zadłużeniem na 1 pokojowe w Polkowicach — kontakt z redakcją
- Zamienię mieszkanie trzy pokojowe 64m<sup>2</sup> na 2 pok. — 845-68-99
- Zamienię mieszkanie własnościowe 26m<sup>2</sup> na większe 2 lub trzy pokojowe — 845-36-91
- Zamienię lub sprzedam mieszkanie własnościowe 37,5m<sup>2</sup> po remoncie kapitalnym, I piętro, 2 pokoje, parkiety — 845-01-62
- Kupię mieszkanie ok. 50m<sup>2</sup> — 845-36-91
- Garaż do wynajęcia na okres zimowy — 847-93-75
- Mieszkanie 2 pokojowe do wynajęcia — 845-08-67 w godzinach 18.00-19.00
- Nauka gry na gitarze - gitarze basowej — 847-47-60
- kupię mieszkanie 2 lub 3 pokojowe do 55 m<sup>2</sup> — 845-21-91



**OGŁOSZENIA DROBNE ZA DARMO**



TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

PROSZĘ ZAZNACZYĆ RUBRYKĘ:

- |   |                                      |                                    |               |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> KUPIĘ          | <input type="checkbox"/> RÓŻNE       | <input type="checkbox"/> TURYSTYKA | Data:         |
| <input type="checkbox"/> NIERUCHOMOŚCI  | <input type="checkbox"/> SPRZEDAM    | <input type="checkbox"/> ZAMIENIĘ  |               |
| <input type="checkbox"/> ODDAM ZA DARMO | <input type="checkbox"/> TOWARZYSKIE | <input type="checkbox"/> ZGUBY     | Ilość emisji: |

Treść ogłoszenia (do 10 słów):

tel. kontaktowy	

DANE NADAWCY: IMIĘ \_\_\_\_\_ NAZWISKO \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_





Centrum  
Diagnostyczno  
Terapeutyczne

Lubin, ul. Armii Krajowej 35 A, tel. /fax 844-32-60

#### Czynny:

od poniedziałku do piątku  
w godz: 7.00-8.30 i 10.00-20.00  
w soboty  
w godz. 10.00-11.30

#### PORADY:

alergologiczne, internistyczne, neurologiczne,  
psychiatryczne, laryngologiczne, okulistyczne,  
ortopedyczne, chirurgiczne wraz z drobnymi zabiegami  
chirurgicznymi, ginekologiczne wraz z laseroterapią  
schorzeń szyjki macicy, urologiczne, leczenie  
niepłodności męskiej, leczenie chorób tarczycy,  
cukrzycy, diagnostyka i leczenie wad postawy u dzieci,  
onkologiczne.

#### KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE, PROFESORSKIE:

z następujących dziedzin: kardiologii, chirurgii  
plastycznej, chirurgii urazowej i ortopedii, torakochirurgii,  
alergologii, endokrynologii, neurologii i psychiatrii  
pediatrycznej, dermatologii

#### BADANIA:

USG jamy brzusznej, tarczycy, piersi,

#### USG SERCA

#### BADANIE SŁUCHU

- + gastroscopia u dzieci i dorosłych
- + ekg i spirometria z interpretacją komputerową
- + monitorowana próba wysiłkowa-diagnostyka  
niedokrwienia serca
- + testy uczuleniowe
- + badania laboratoryjne w tym: hormony tarczycy,  
hormony płciowe, Helikobakter pylori-przy wrzodach  
żołądka i dwunastnicy

#### WYNIKI BADAŃ SPECJALISTYCZNYCH - HORMONÓW TARCZYCY, HORMONÓW PŁCIOWYCH W CIĄGU 48 GODZIN

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA PROFILAKTYCZNE  
(KRESOWE) INDYWIDUALNE I ZAKŁADÓW PRACY

**REJESTRACJA TELEFONICZNA  
TEL. 844-32-60**



#### ZAKŁAD POGRZEBOWY "OSTATNIA POSŁUGA"

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE  
FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH  
I CMENTARNYCH.

Polkowice, ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)  
telefon: 845-44-19  
telefony całodobowe: (076) 833-24-09, 0601 55-35-06

Rodzinie pogrążonej w smutku składamy  
wyrazy głębokiego współczucia.

#### PIERWSZA KOMÓRKA BEZ ABONAMENTU I RACHUNKÓW



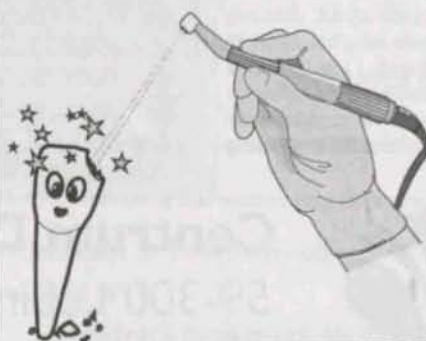
mówisz za 114  
**SIMPLUS**  
chcesz  
7-

**SIMPLUS** to najprostszy sposób korzystania z  
telefonii cyfrowej oraz szerokiego zasięgu sieci **PLUS  
GSM**. Nie wymaga płacenia abonamentu, ani żad-  
nych rachunków - za wszystkie połączenia płacisz z  
góry kupując specjalną ogólnodostępną Telekartę  
**SIMPLUS**.

P.H. „ROXY” s.c.,  
w nowym lokalu w Rynku  
59-320 Polkowice

#### STRACH PRZED DENTYSTĄ? - ZAPOMNIJ O TYM.

#### BEZ BOROWANIA



Całkowicie **BEZBOLESNE**  
leczenie zębów bez wiercenia -  
wiązką promieni laserowych

Lubin ul. Sokoła 18 tel. 849-35-22

Zapisy codziennie w godz. 19<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

Reklama

## PRZEPISANE Z MURÓW

Palenie skraca... papierosa.

Zwalczaj przeludnienie - zastrzel bociana.

Białystok żąda dostępu do morza.

Ziemia JEST PŁASKA.

Tanie wino jest dobre, bo jest dobre i tanie.

Muzyka przeszkadza w nauce - zrezygnuj z nauki.

Koszary na browary!

Zeus też był elektrykiem.

Umarli żyją krócej.

Skup żywności używanej.

Prochy bierzesz, w proch się obrucisz.

Nie ma tego dobrego, co by na zię nie wyszło.

Mamy prawo do szczęścia, ale nie mamy szczęścia do prawa.

W piątek koniec świata, nie szkodzi, nie mam planów na fikend.

Tik Tak walczy!

Latające talerze przyszłości stołu-  
wek.

Żyrafa - najwyższa forma życia.

Krecik czołowym działaczem podzie-  
mia.

## KRZYŻÓWKA

1		2		3		4	●	5	●	6		7		8		9
	●		●		●	10					●		●		●	
11							●		●	12						
	●		●		●	13					●		●		●	
14							●		●	15						
	●		●		●	16	17		18		●		●		●	
19	20		21		22	●		●		●	23		24		25	
●		●		●		26						●		●		●
27						●		●		●	28					
●		●		●		29						●		●		●
30		31		32		●		●		●	33	34		35		36
	●		●		●	37		38		39	●		●		●	
40							●		●	41						
	●		●		●	42					●		●		●	
43							●		●	44						
	●		●		●	45					●		●		●	
46							●		●	47						

**POZIOMO** : 1. Przeciwnieństwo tragedii 6. Warzywniak 10. Dodatek do ginu 11. Afrykańskie państwo 12. Zdawany podczas sesji 13. Wychodzi z poczwarki 14. Zarobek dzienny 15. otacza kości 16. Powietrzny atak 19. Miłośnik 23. Podniosłe o Ojczyźnie 26. Łączy punkty o jednakowym kierunku wiatru 27. Obóz jeniecki 28. Miasto w Chinach 29. Klej dwuskładnikowy 30. Imię Makuszyńskiego 33. Dawniej: zniewaga 37. Magazyn 40. Miasto z lwem w herbie 41. Ze stolicą w Kijowie 42. Tłumi drgania w samochodzie 44. Gruby zeszyt 45. Skóra na rękawiczki 46. Dźwignia handlu 47. Wodospad rekordzista

**PIONOWO** : 1. Profesorskie biurko 2. Biję monety 3. Np. jabłonka 4. kozacki przywódca 5. Szukał miliona 6. Drapieżnik z rodziny kotów 7. Dialog 8. Grecka bogini ziarna i zasiewów 9. Utwór wokalo-instrumentalny 17. Używany w chłodnictwie 18. Siwucha 20. Podziemna kolejka miejska 21. Kupon, bon 22. Gwiazda w gwiazdozbiornie Oriona 23. Znak Zodiaku 24. Barwnik w kserokopiarce 25. Troja 30. Najmniejszy ptak 31. Półksiężycowa bułka 32. Trójkątna linijka 34. Toczy się kołem 35. Złote siane jesienią 36. Wydział w fabryce włókienniczej 37. Miasto nad jeziorem Huron 38. Niewielki, zwiny dra-  
pieżnik 39. Miasto w RPA



**Centrum Daewoo - Dex**

59-300 Lubin ul. Legnicka 69

tel/fax . 841-54-54

Polecamy:

- Tico - od 20.300zł - /pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NW) - gratis !/
- Lanos - już od 30.900zł - /pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NW) - gratis !/
- Nubira - od 39.900zł - /AC - 3%, NW - gratis, OC - 330zł/
- Leganza - od 62.600zł - /AC - 3%, NW - gratis, OC - 330zł/
- Polonez Caro Plus - od 20.100zł
- Polonez Atu Plus - od 21.400zł
- Nexia - od 27.600zł
- Espero - od 34.600zł
- Polonez Truck - od 25.738zł

Forma sprzedaży  
- Leasing  
- raty od 5.3% do 21.9%

Trzy lata  
serwisu gratis !!!

**DAEWOO - dobry wybór**

**BARAN**

Nadchodzący tydzień przyniesie rozwiązanie ważnych spraw w wielu dziedzinach Twojego życia. Niektóre będą wymagały nieco więcej wysiłku, ale efekt będzie zadowalający. Postaraj się nie zmarnować szansy, jaka teraz pojawi się przed Tobą w pracy.

**BYK**

Tydzień zapowiada się w miarę spokojny, choć może się zdarzyć, że ktoś kogo poznałeś niedawno będzie próbował wpłynąć na Twoje decyzje zawodowe. Nie daj się skusić łatwym zarobkiem lub perspektywą szybkiego awansu. Pracuj wytrwale i bądź aktywny.

**BLIŹNIĘTA**

Być może pojawi się teraz przed Tobą szansa na awans lub podwyżkę, ale zależeć to będzie przede wszystkim od Twojej postawy. Sam wiesz najlepiej, czy na to zasługujesz. Swoje argumenty przedstawiaj z wewnętrznym przekonaniem, że tak jest.

**RAK**

Zapowiada się nieco gorszy okres, szczególnie pod względem zdrowotnym. Zadbaj o dobrą dietę, unikaj ludzi i sytuacji, w których mógłbyś się przeziębnić lub zarazić. Pomogą Ci długie spacerunki i... spora dawka optymizmu. Wkrótce odzyskasz formę.

**LEW**

Powinieneś odpocząć, bo inaczej jeśnienna chandra dopadnie Cię w najmniej spodziewanym momencie. Nie pomagaj sobie używkami, ale częściej przebywaj na świeżym powietrzu. Wykorzystaj każdą słoneczną chwilę dnia. Pod koniec tygodnia - niespodzianka.

**PANNA**

Masz przed sobą okres niezbyt ciekawy, ale już niedługo sytuacja zmieni się na lepsze - za sprawą pewnego Koziorożca. Postaraj się nie zawieść czyjeś zaufania, zobaczysz, że będzie warto. Możesz otrzymać ciekawą propozycję zawodową. Przemysł ją dobrze.

**WAGA**

Urodzeni na początku znaku mogą spodziewać się wielkiego ruchu w interesach. Zmiany jakie nastąpią nie wzięły się z niczego, ale być może Ty nie chciałeś ich zauważyć. W dokonaniu wyboru pomoże Ci ktoś bliski. Porozmawiaj z partnerem o sprawach rodzinnych.

**SKORPION**

Będzie nieco spokojniej, ale nuda Ci nie grozi. Sprawy rozpoczęte w ostatnim czasie znajdują się teraz na pierwszym planie i wymagać będą od Ciebie ogromnego zaangażowania. Wykorzystaj każdą chwilę i każdą sytuację. Poprawa finansów murowana.

**STRZELEC**

Nadchodzący tydzień przeznacz na rozwiązanie problemu, którego od dłuższego czasu unikasz. Nic samo się nie zrobi. Twoja inicjatywa okaże się bezcenna, ale tylko szczerością i odwagą usuniesz ostatecznie przeszkody i otworzysz drogę do sukcesu.

**KOZIOROŻEC**

Intensywne życie towarzyskie może teraz popsuć Ci nieco szyki i przestawić plany, ale być może będzie warto zaryzykować. Ktoś kogo niedawno poznałeś będzie mieć na Ciebie większy wpływ niż sądzisz. Zastanów się czy jesteś teraz gotowy na kompromisy.

**WODNIK**

Przed Tobą mogą pojawić się teraz nieoczekiwane przeszkody w realizacji planów zawodowych. Być może postawiłeś sobie poprzeczkę zbyt wysoko, albo nie przemyślałeś sprawy do końca. Porozmawiaj z kimś komu ufasz i poproś o obiektywną ocenę.

**RYBY**

Tydzień będzie wypełniony nowymi obowiązkami i zadaniami. Podstawą Twojego działania powinien być nawyk robienia planów i organizowania ważniejszych spraw. Dzięki temu unikniesz bałaganu i nie zapomnisz o ważnych terminach. Możesz liczyć na partnera.

## Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna poleca:

**Bogart Stephen: „Humphrey Bogart - w poszukiwaniu mojego ojca”.**  
Katowice: Videograf II, 1998

Autor tej książki szczerze i wnikliwie analizuje i komentuje życie, pracę oraz związki swojego ojca z innymi ludźmi. Powstał bardzo osobisty wizerunek zagadkowego człowieka, pozornie twardego, w rzeczywistości jednak posiadającego dużą wrażliwość i bardzo ludzkie ambicje. Jest to biografia w najlepszym stylu łącząca w sobie dramat życia Humphreya Bogarta z życiem Stephens, którego droga do pojednania się z cieniem ojca początkowo musiała być bardzo trudna. To czuły hołd, a zarazem fascynujące odkrycie.



**Dla dzieci**  
**Legut Lucyna: Płotrek zgubił oko, a Jasiek chce dożyć spokojnej starości.**  
Łódź 1997.

Bohaterami tej niezwykle sympatycznej historii jest rodzina składająca się z rodziców i dwóch braci: Piotra i Jasika. Narratorami powieści są chłopcy, więc świat przedstawiony widziany jest ich oczami. Akcja toczy się w dość szybkim tempie. Książka okraszona jest dowcipem sytuacyjnym i słownym. Nastoletni bohaterowie wypowiadają wiele zabawnych komentarzy dotyczących dorosłych i ich postępowania.

### Subregionalne Centrum Kształcenia w Polkowicach zaprasza do udziału w:

- Kursach komputerowych na wszystkich poziomach zaawansowania.
- Kursach księgowości
  - \* podstawy księgowości,
  - \* księgowość w firmie,
  - \* księgowość komputerowa.
- Kursach pedagogicznych dla instruktorów praktycznej nauki zawodu
- IV edycji szkolenia p.n. „Nowoczesny pracownik administracji” - na poziomie policyjnym przygotowującym do zdobycia tytułu technika administracji.
- Kursach językowych dla dorosłych i młodzieży
  - \* niemiecki,
  - \* angielski.

**NOWOŚĆ**

- Kurs języka niemieckiego dla dzieci w różnych grupach wiekowych (klasa I-VIII)

Zapisy przyjmuje i szczegółowych informacji udziela biuro Subregionalnego Centrum Kształcenia w godzinach od 8<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> w Zespole Szkół w Polkowicach ulica Skalmików 6 tel. 845-20-65 w. 190.

## Kułyk, Zajac i... sędzia

Trener Górnika Mirosław Dragan wcale nie ukrywa, że ciągle eksperymentuje poszukując optymalnego ustawienia polkowickiej jedenastki. Trudno zresztą się dziwić, skoro polkowiczanie mają na swoim koncie już pięć porażek.

- Wypożyczenie między innymi Naskręta z Zagłębia czy Żyluka z Promienia Żary, który nawiasem mówiąc zagrał poprawnie w sobotnim spotkaniu czy wreszcie dobra gra obrońców, pokazują, że w tym zespole drzemie wielki potencjał. Jestem przekonany, że po powrocie Słowakiewicza obrona będzie najsilniejszą formacją naszej drużyny. - powiedział Mirosław Dragan.

Tymczasem podczas sobotniego meczu Górnika z Chemikiem Police od początku spotkania zespół gości umiejętnie bronił się próbując za wszelką cenę utrzymać remisowy wynik. Górnicy z kolei wszelkimi siłami próbowali forsować obronę gości. Niestety bez efektów.

W 61 minucie spotkania zrobiło się niezwykle gorąco, kiedy to sędzia Suhecki za faul Zajaca na Kułyku podyktował rzut karny. Pewnym egzekutorem okazał się Tomasz Salamoński. Po objęciu prowadzenia przez gospodarzy gra ożywiła się i w końcówce spotkania zrobiło się niezwykle gorąco pod naszą bramką. Szczególnie w ostatnich minutach, kiedy goście przystąpili do frontalnych ataków chcąc za wszelką cenę doprowadzić do wyrównania.

## Mimo porażki jest poprawa

Także cztery kolejki mają za sobą II-ligowe piłkarki ręczne. Niestety polkowickie szczypiarzki i tym razem przegrały, jednak rozmiar porażki nie był aż tak wielki, jak w poprzednich spotkaniach.

Można zatem mieć nadzieję, że nasze piłkarki ręczne zaczynają dorównywać kroku bardziej doświadczonym rywalkom. W

W 89 minucie po jednym z kolejnych rzutów różnym w ogromnym zamieszaniu bardzo przytomnie zachowali się Żyluk i Romać, którzy pewnie wybijali groźne strzały napastników Chemika. Na szczęście wynik 1:0 nie uległ zmianie.

Po tym spotkaniu Górnik awansował na 9 miejsce mając 9 punktów straty do nowego lidera Amiki II Wronki. W najbliższą sobotę podczas derbów wojewódzkich Górnik Polkowice zmierzy się w Legnicy z miejscową Miedzią. Początek meczu o godzinie 14.00.

Górniki: Kijewski, Małowski, Małucki, Żyluk, Romać, Sobczak (79- Jeziorny), Bugaj (67- Czerwiński), Salamoński, Naskręt, Kułyk, Wojewódzka (77- Poraszka).

Drugi zespół Górnika Polkowice z meczu na mecz ma coraz większe szanse na zdobycie tytułu mistrza jesieni. W minioną niedzielę bez najmniejszych problemów pokonał przed własną publicznością Górnika Złotoryję 4:1.

Tym razem na listę strzelców wpisał się Karmelita, Klimkiewicz, Czerwiński i Poraszka. Co prawda nasze rezerwy czeka jeszcze kilka trudnych meczów, ale przy takiej atmosferze w drużynie można mieć nadzieję, że jesienią awans jest w zasięgu ręki.

Po tym zwycięstwie Górnik II nadal z przewagą trzech punktów nad Mieszkim Ruszowice przewodzi w tabeli klasy okręgowej.

(ale)

ostatnim meczu uległy liderowi tabeli drużynie Gościbia Sułkowice tylko 17:27 (8:11). Znakomicie w zespole spisuje się Katarzyna Czech, która należy do najbardziej skutecznych zawodniczek. Ona też zdobyła najwięcej, bo 9 bramek. Pozostałe punkty zdobyły Zientek 3, Wojciechowska, Macińska po 2, Janczak 1.

(ale)

## Remis w Gliwicach

Zdaniem trenera polkowickiej halówki Zenona Mikołajczaka był to bardzo zacięty i wyrównany pojedynek. Zajmujący ostatnie miejsce w tabeli gospodarze - zespół Sedtexu Gliwice okazał się bardzo wymagającym przeciwnikiem. Mimo wielu dogodnych sytuacji strzeleckich Cuprum Polko-

wice tylko zremisowało 4:4. Bramki zdobyli Lubczyński 2 oraz Rybitwa i Brylka po jednej.

Kolejny mecz, także w Lubinie w tamtejszej hali przy ul. Legnickiej Cuprum rozegra z legnickim Cambrasem. Początek meczu o godzinie 16.00

(ale)

Kolumnę sportową redaguje

Andrzej Lech,

tel. 848-12-90 lub 842-35-87



Wydawca: "MB Media" s.c. • Opracowanie, skład i przygotowanie do druku: "MB Media" s.c., ul. Górna 3/3, • Tygodnik bezpłatny • Druk: „ATUT” s.c. - Lubin, ul. Prusa 2 • Redaguje zespół w składzie: Dariusz Szłykma, Andrzej Lech, Marcin Wołoszczuk, Sebastian Tarach • Nakład 3000 egzemplarzy • Biuro reklam i ogłoszeń: tel./fax 845-23-81.

## Pierwsze zwycięstwo

Po trzech porażkach przyszło wreszcie zwycięstwo. Koszykarki polkowickiego Orła pokonały w wyjazdowym meczu Karkonosze Jelenia Góra 76:54 (37:27). Katarzyna Kurczyńska i Elena Fedoriak, najbardziej doświadczone zawodniczki, umiejętnie kontrolowały przebieg wydarzeń na jeleńogórskim parkiecie. Punkty dla Orła zdobyły: Fedoriak 19; Kurczyńska 18; Kłosińska 12, Kozdroń 11, Ostrowska 9, Chrzczanowicz 7.

- Zgodnie z moimi przewidywaniami zespół zaczyna być bardziej zgrany. W ostatnim meczu widoczną już była większa dys-

cyplina taktyczna, a więc lepsza gra w obronie i ataku. Zresztą wynik mówi za siebie - powiedział Krzysztof Olszyński, trener Orła.

Orzeł z 4 punktami i zaległym meczem awansował na 9 miejsce. W najbliższą sobotę o godzinie 17.00 kolejny mecz. Tym razem z AZS Wrocław.

W lidze młodziczek przeciwnikiem Orła Polkowice był tym razem także zespół Karkonoszy Jelenia Góra. Niestety nasze młode koszykarki przegrały 74:81. Najwięcej punktów dla Orła zdobyły: Wolak 20, Zajac 18 i Michółka 11.

## Przy pingpongowym stole

W ubiegłą sobotę w Lubsku odbył się strefowy turniej w tenisie stołowym młodzików. Oto miejsca reprezentantów Górnika Polkowice. Monika Lesińska zajęła 6, a Iza Ziomek 10 miejsce. Nieco słabiej wypadli chłopcy. Paweł Gacek był 7, a Grzegorz Przybysz 7.

W Polkowicach natomiast odbył się wojewódzki turniej klasyfikacyjny juniorów. Tu nasi tenisiści nie mieli sobie równych. W

kategoriach chłopców cztery pierwsze miejsca przypadły zawodnikom Górnika. Byli to: P. Kurzac, P. Milczarczyk, M. Kurzac, B. Kłowski. Szóste miejsce wywalczył Michał Zawada. Wśród dziewcząt triumfowała Joanna Florczak. Piątą była Marta 8 Monika Lesińska.

Podczas paury II ligi ich młodszy koleś walczący o mistrzostwo III ligi gładko pokonał Ustronie Lubin 13:5.

## Zadyma w Sobinie

Ostatnio bardzo głośno było o incydencie mającym miejsce w Sobinie podczas meczu o mistrzostwo klasy B. Nie chcemy do tego wracać, chociaż wydarzenia te niewiele miały wspólnego z prawdziwym sportem. A to wszystko za sprawą „postawy” sędziego głównego meczu.

19 bm. OZPN w Legnicy odbyła się kilkugodzinna na-

rada, w wyniku której zawieszono sędziego na 2 lata, unieważniając jednocześnie wszystkie, z meczu w Sobinie, jego decyzje. Sam mecz zostanie powtórzony w terminie wyznaczonym przez legnicki Wydział Gier OZPN. Mamy nadzieję, że wnioski z tego zdarzenia wyciągną wszystkie strony, na czele z sędziami.

## Turniej 301

Po raz pierwszy w historii Polkowic z udziałem 20 zawodników w kawiarni U Walerka w minioną niedzielę odbył się turniej Darts - rzuty lotkami do tarczy. Zawody rozgrywane były systemem 301 na profesjonalnym sprzęcie Lowen Sport. Zwycięzcą został Bogdan Wójcik. Drugie

miejsce przypadło Andrzejowi marnickiemu, trzecie Piotrowi Komarnickiemu, a czwarte Ireneuszowi Kubińskiemu.

Fundatorem nagród w postaci sprzętu radiowego Philipsa, kaset video i płyt CD był Walerian Horbas.

(ale)

## Przełajowcy na pudle

Z udziałem ponad 100 zawodniczek i zawodników 15 października w Złotoryi odbyły się wojewódzkie biegi przełajowe. Bardzo dobre wyniki uzyskali na tej imprezie reprezentanci polkowickich szkół. W kategorii szkół podstawowych na dystansie 2000 metrów zwyciężył Rafał Strójkowski z SP-4. Wśród dziewcząt na

tym samym dystansie drugie miejsce wywalczyła Beata Chociaj z SP-2. Także srebrny medal w kategorii uczniów szkół średnich na 2000 metrów zdobyła Ewa Grzesik z Zespołu Szkół. I wreszcie Katarzyna Kaletowska z SP-1 w biegu na 1000 metrów zajęła trzecie miejsce.

Serdecznie gratulujemy!